

IMPRESSUM

Verlag: K&H Verlags-GmbH
Wilhelm-Giese-Straße 26 · 27616 Beverstedt
Tel.: (0 47 47) 87 41-0 · Fax: (0 47 47) 87 41-2 22

Redaktion: Chef-Redaktion: H. Peimann
Tel.: (0 47 47) 87 41-3 01
hpeimann@contrailo.de

Stellvertretung: Dipl.-Ing. Frank Heise
Tel.: (0 47 47) 87 41-2 50
fheise@contrailo.de

Redaktion: Stephan Keppler
Tel.: (0 47 47) 87 41-2 20
skeppler@contrailo.de

Stefanie Hünken
Tel.: (0 47 47) 87 41-2 35
shuenken@contrailo.de

Redaktions- assistenz: Sandra Schramm Tel.: (0 47 47) 87 41-2 44
Fax: (0 47 47) 87 41-3 22

Anzeigen: Frank Stüven Tel.: (0 47 47) 87 41-3 03
fstueven@contrailo.de

René Niedermeyer Tel.: (0 47 47) 87 41-3 07
rniedermeyer@contrailo.de

Gabriela Steiner Tel.: (0 47 47) 87 41-4 10
gsteiner@contrailo.de

Olaf Sackewitz Tel.: (0 47 47) 87 41-4 04
osackewitz@contrailo.de

Jacqueline Smiatek Tel.: (0 47 47) 87 41-4 02
jsmiatek@contrailo.de

Susanne Sinss Tel.: (0 47 47) 87 41-3 30
ssinss@contrailo.de

Fax: (0 47 47) 87 41-4 22 · eMail: info@contrailo.de

Layout: Sandra Wilckens, Melanie Gerdts, Sabine Peimann,
Carina Wegner, Regina Köhnken, Svenja Naubert,
Jasmin Mahnken

Mitarbeiter: Gaby Preuschoff, Bianca Peimann, Elke Stern,
Peter Sturm, Bernd Riggers, Christian Stange,
Ursula Schröder

Satz/Lithos: K&H Verlags-GmbH
Wilhelm-Giese-Straße 26 · 27616 Beverstedt

Vertrieb: Vehicles-World-Online GmbH · 27616 Beverstedt

Verlagsleitung: S. Peimann

Druck: SKN · Stellmacherstraße 14 · 26506 Norden

Erscheinungsweise: 10x im Jahr

Artikel, die namentlich gekennzeichnet sind, stellen die Ansicht des Verfassers dar und nicht unbedingt der Redaktion oder des Verlages. Nachdruck oder Vervielfältigung darf nur mit Genehmigung des Verlages erfolgen. Einsender von Briefen, Manuskripten usw. erklären sich mit redaktioneller Überarbeitung einverstanden. Für unverlangte Manuskripte haftet nicht der Verlag. Bei Nichtbelieferung durch höhere Gewalt besteht kein Anspruch auf Ersatz.

Bezugsbedingungen: Einzelpreis je Heft 4,00 € inkl. MwSt.

Das Abonnement verlängert sich um ein Jahr, wenn es nicht drei Monate vor Ablauf eines Jahres schriftlich beim Verlag gekündigt wird.

Bankverbindung: Volksbank eG OHZ
(BLZ 291 623 94), Konto-Nr. 3000 433 000
ISSN 1864-4783
Angeschlossen der Informationsgesellschaft zur
Feststellung der Verbreitung von Werbeträgern e. V.



übereinander stapeln können. Nach zehn Jahren Arbeit mit den Kalmar-RTGs suchte BACTSSA nach einer Möglichkeit, die vorhandenen Krane aufzustocken, um die jährlich steigenden TEU-Mengen umzuschlagen.

Der von Cargotec vorgeschlagene Umbau erforderte sorgfältige bauliche und technische Berechnungen. Besondere Beachtung für das Design war die Erfüllung der Ansprüche internationaler Standards wie FEM. Hierzu mussten stets die aktuellen Vorschriften und ein strikter Qualitätsüberwachungsplan im gesamten Prozess beachtet werden. Für die Erhöhung um 2,90 m sollten in die Säulen Verlängerungen eingebaut werden. Die hierfür benötigten Säulenteile fertigten Zulieferer vor Ort unter Aufsicht von Cargotec.

Für den Geschäftsführer von Cargotec Argentina, Marcelo Massa, ist ein kosteneffizienter Umbau eine gute Lösung, wenn die Kapazitäten für den Containerumschlag schnell erhöht werden müssen; besonders, wenn die Kunden bereits vorhandene Qualitätskrane haben. Ausgeführt wurden die Montagearbeiten im Hafen Buenos Aires von Mitarbeitern von Cargotec Argentina. Nach weniger als zwei Monaten konnten die RTGs planmäßig wieder in Betrieb gehen.



In Serie: Die M60 (im Bild) und M80 zählen zur „Sliding“-Serie von Brevetti Stendalto.

Foto: Brevetti Stendalto GmbH

zontal angelegte Rollen aus Alu, Stahl oder Edelstahl einsetzen. Die Anschlusselemente verfügen über Zentrierungssysteme und Zugentlastungsschellen. Gegenüber Systemen wie Girlanden, Schleifleitungen oder gar Kabeltrommeln bieten die neuen Energieketten laut Hersteller Vorteile in der Montage, Flexibilität, Langlebigkeit und Wartungsfreiheit. Es lassen sich Motor- und Signalleitungen, BUS-Kabel, optische Leitungen sowie Schläuche unterbringen und schützen.